

عقد فتح حساب شركات / أشخاص معنوية

CORPORATE ACCOUNT OPENING CONTRACT / LEGAL ENTITIES

Branch الفرع

Customer No. رقم العميل

Account No. رقم الحساب

Account No. (For Bank's use) رقم الحساب (لاستعمال البنك)

Date: التاريخ: Branch فرع

We, the undersigned, hereby request you to open an account in Doha bank under the title shown below subject to "the General Terms and Conditions organising accounts", attached herewith, which we have read and understood. نحن الموقعين / أدناه نطلب فتح حساب لدى بنك الدوحة طبقا للبيانات أدناه ووفقا للشروط العامة المنظمة للحسابات المرفقة مع هذا الطلب والتي قرأناها وفهمناها.

Status of Incorporation:
 Local Entity شركة محلية (تأسست في دولة قطر)
 Foreign Entity شركة أجنبية (أسست خارج دولة قطر)
 حالة التأسيس:
 شركة أجنبية (أسست خارج دولة قطر)
 شركة محلية (تأسست في دولة قطر)

Establishment Name (As per Commercial Registration/Commercial License) اسم المنشأة (طبقاً للسجل التجاري/الرخصة التجارية)

Name in English الإسم باللغة الإنجليزية
 Name in Arabic الإسم باللغة العربية

National Address العنوان الوطني

Area Name إسم المنطقة Area No. رقم المنطقة
 Unit No. رقم الوحدة Unit No. رقم الوحدة
 Building No. رقم البناية P. O. Box صندوق البريد
 Street Name إسم الشارع Street No. رقم الشارع
 City المدينة Country البلد
 Full Address (Foreign Company): العنوان الكامل (شركة أجنبية)

Contact Details تفاصيل الاتصال

Office No. رقم هاتف المكتب Mobile No. رقم الجوال
 Email ID البريد الإلكتروني

Account Details تفاصيل الحساب

Account Type جاري تحت الطلب أخرى إنجليزي عربي
 Current Call Other English Arabic
 لغة الحساب

Other, Please Specify أخرى, يرجى التحديد

Account Currency QAR ريال قطري
 Other Please Specify أخرى يرجى التحديد
 عملة الحساب

Legal Status: الشكل القانوني:

Shareholding Co. شركة مساهمة Limited Liability Co. شركة ذات مسؤولية محدودة
 Holding Co. شركة قابضة Embassy سفارة
 Semi-Government Institution مؤسسة شبه حكومية Joint Venture Co. مشروع مشترك
 Professional Services مكاتب مهنية International Authority هيئة دولية
 Clubs أندية Governmental Entity جهة حكومية
 Non-Profitable Organisation منظمة غير ربحية
 Others (Pls. Specify) أخرى (يرجى التحديد)

Country of Incorporation: بلد التأسيس: Country of Location: بلد موقع الشركة:

Type of CR

نوع السجل التجاري

Qatari CR	<input type="checkbox"/>	سجل تجاري قطري	Qatari License	<input type="checkbox"/>	رخصة قطرية
CR issued by QFC	<input type="checkbox"/>	سجل تجاري صادر من مركز قطر للمال	CR issued by Qatar Foundation	<input type="checkbox"/>	سجل تجاري صادر من مؤسسة قطر
Non-Qatari (Foreign CR)	<input type="checkbox"/>	سجل غير قطري (سجل تجاري أجنبي)	CR issued by QFZA	<input type="checkbox"/>	سجل تجاري صادر من هيئة المناطق الحرة
CR/License No.		رقم السجل التجاري / الرخصة:	CR issued by QSTP	<input type="checkbox"/>	سجل تجاري صادر من واحة قطر للعلوم والتكنولوجيا
Date of Issue:		تاريخ الإصدار:	Expiry Date:		تاريخ الإنتهاء:
Capital:					رأس المال:
Qatar Tax Registration No. (QTR):					رقم التسجيل الضريبي القطري:
Establishment card:					بطاقة قيد المنشأة:
Entity No.: (Computer No.)		رقم الشركة (رقم الكمبيوتر)	Expiry Date:		تاريخ الإنتهاء:
Municipal License No.:		رقم رخصة البلدية	Expiry Date:		تاريخ الإنتهاء:
Purpose of opening the Account					الغرض من فتح الحساب

Business Sector

الأنشطة الإقتصادية

Oil & Gas	<input type="checkbox"/>	النفط والغاز	Real Estate Developer	<input type="checkbox"/>	تطوير عقاري
General Trading	<input type="checkbox"/>	التجارة العامة	Contracting	<input type="checkbox"/>	المقاولات
Manufacturing	<input type="checkbox"/>	الصناعة	Services	<input type="checkbox"/>	الخدمات
Real Estate Agent	<input type="checkbox"/>	وسيط عقاري	Tourism	<input type="checkbox"/>	السياحة
Trades in Automobiles	<input type="checkbox"/>	التجارة في السيارات	Fintech	<input type="checkbox"/>	التكنولوجيا المالية
Restaurant	<input type="checkbox"/>	مطعم	Trade Agent	<input type="checkbox"/>	وسيط تجاري
Exchange House	<input type="checkbox"/>	صرافة	Jewellery	<input type="checkbox"/>	المجوهرات
Financial Services	<input type="checkbox"/>	الخدمات المالية	Non-Profit Activity	<input type="checkbox"/>	نشاط غير هادف للربح
Other	<input type="checkbox"/>	أخرى			

Entity Activity

نشاط المنشأة

Type of Activity نوع النشاط

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)

قانون الامتثال الضريبي الأمريكي (FATCA)

1. Please indicate whether the entity is incorporated in USA

نعم Yes لا No

1. يُرجى بيان ما إذا كان الكيان القانوني قد تم تأسيسه في الولايات المتحدة الأمريكية؟

If "Yes", please provide

إذا كانت الإجابة «نعم»، يُرجى تزويدنا بما يلي:

i) Form W9

أ. النموذج W9

ii) Taxpayer Identification Number (TIN)

ب رقم التعريف الضريبي (TIN)

If "No" please proceed to Section A

إذا كانت الإجابة «لا»، يُرجى استكمال القسم (أ)

Section A

القسم (أ)

2. Please indicate the FATCA classification?

2. يُرجى بيان تصنيف الكيان القانوني وفقاً لقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)

كيان قانوني مالي أجنبي Foreign Financial Institution (FFI)

كيان قانوني غير مالي أجنبي Non-Financial Foreign Entity (NFFE)

If FFI please provide Global Intermediary Identification Number (GIIN)

إذا كان الكيان القانوني الأجنبي مالياً ، يُرجى تزويدنا برقم التعريف الوسيط العالمي (GIIN)

Signature:

توقيع العميل:

If NFFE please continue

إذا كان الكيان القانوني أجنبي غير مالي، يُرجى المتابعة

3. Please indicate the appropriate classification, if applicable

If neither classification is applicable please proceed to Question (4)

كيان قانوني مدرج في البورصة
Publicly Listed

كيان قانوني حكومي
Government

كيان قانوني غير هادف للربح
Non-Profit Organisation

4. Please indicate whether the entity is an Active Entity

If "No" please proceed to Question (5)

نعم
Yes

لا
No

إذا كانت الإجابة "لا"، يُرجى استكمال السؤال السادس

5. Please indicate whether the entity is a Passive Entity

If "Yes" please proceed to Question (6)

نعم
Yes

لا
No

إذا كانت الإجابة "لا"، يُرجى استكمال السؤال السادس

6. Does any US Individual / Entity own shares/interest in the Entity's capital?

If "Yes" please provide the below information about US shareholder

نعم
Yes

لا
No

٦. هل يمتلك أي فرد أمريكي / كيان قانوني أمريكي أسهما / حصة مالية في رأس مال الكيان القانوني؟

إذا كانت الإجابة "نعم"، يُرجى تزويدنا بالمعلومات التالية الخاصة بحملة الأسهم الشركاء الأمريكيين:

اسم الفرد / الكيان القانوني Name (Individual/ Entity)	عنوان الفرد / الكيان القانوني في الولايات المتحدة الأمريكية US Address (Individual / Entity)	رقم التعريف الضريبي للفرد الكيان القانوني (TIN) Taxpayer Identification Number (TIN) (Individual / Entity)	نسبة الملكية % % Holding / Ownership

Entity Tax Residency Self Certification Form - Common Reporting Standard (CRS)

نموذج الإقرار الذاتي الخاص بالمعايير الموحدة الإبلاغ الضريبي للكيانات

Please provide Account Holder CRS status by ticking any one of the below boxes:

1. (a) Financial Institution – Investment Entity

(i) An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution (If ticking this box please also complete Question (2) below)

(ii) Other Investment Entity

(b) Financial Institution - Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company

If you have ticked (a) or (b) above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes:

(c) Active NFE – a corporation, the stock of which is regularly traded on an established securities market or a corporation which is a related entity of such a corporation

If you have ticked (c), please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded

If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in (c) is a Related Entity of

(d) Active NFE – a Government Entity or Central Bank

(e) Active NFE – an International Organisation

(f) Active NFE – other than (c) - (e)

(g) Passive NFE (If ticking this box please also complete Question (2) below)

2.If you have ticked 1(a)(i) or 1(g) above, then please:

a) Indicate the name of any Controlling Person(s) of the Account Holder

يرجى بيان وضع صاحب الحساب عن طريق اختيار أحد الحقول التالية:

١- (أ) مؤسسة مالية - كيان استثماري

(أ) كيان استثماري قائم في ولاية قضائية غير مشاركة ومدار من قبل مؤسسة مالية أخرى (ملاحظة: إذا تم اختيار هذا المربع، فيُرجى أيضًا استكمال السؤال (٢) أدناه)

(ii) كيان استثماري آخر

(ب) مؤسسة مالية - مؤسسة مزودة لخدمات الإيداع أو مؤسسة مزودة لخدمات الحفظ الأمين أو شركة تأمين محددة

إذا اخترتم (أ) أو (ب) أعلاه، فيُرجى تقديم رقم تعريف الوسيط العالمي لصاحب الحساب ("GIIN") الذي تم الحصول عليه لأغراض قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)، إن وجد:

(ج)، إن وجد: كيان غير مالي فاعل - مؤسسة يتم تداول أسهمها بشكل منتظم في سوق أوراق مالية أو مؤسسة تكون عبارة عن كيان مرتبط بتلك المؤسسة الأولى

إذا اخترتم (ج)، فيُرجى تقديم اسم سوق الأوراق المالية التي يتم تداول أسهم المؤسسة فيها بشكل منتظم.

إذا كنتم كياناً مرتبطاً بمؤسسة يتم تداول أسهمها بشكل منتظم، فيُرجى تقديم اسم المؤسسة التي يتم تداول أسهمها بشكل منتظم التي يعتبر الكيان في البند (ج) كياناً مرتبطاً بها :

(د) كيان غير مالي فاعل - كيان حكومي أو مصرف مركزي

(هـ) كيان غير مالي فاعل - منظمة دولية

(و) كيان غير مالي فاعل - غير الكيانات المعروفة في (ج) - (هـ)

(ز) كيان غير مالي غير فاعل (ملاحظة: في حال اختيار هذا المربع، يُرجى أيضًا استكمال السؤال (٢) أدناه)

٢. في حال اختيار ١ / (أ) / أو ١ / (ز) أعلاه، فيُرجى:

(أ) الإشارة إلى اسم أي شخص مسيطر (أشخاص مسيطرين)* لدى صاحب الحساب

b) Complete the Controlling Person Tax Residency Self Certification Form - Common Reporting Standard for each Controlling Person.

(ب) استكمال نموذج الإقرار الضريبي الذاتي الخاص بالمواطن الضريبي للأشخاص المسيطرين لكل شخص مسيطر

Entity Tax Residency

Please complete the following table indicating where the Account Holder is a tax resident and the Account Holder's Taxpayer Identification Number (TIN) or functional equivalent for each country indicated. If a TIN is unavailable, please provide the appropriate Reason A, B or C.

If the Account Holder is not a tax resident in any country/jurisdiction (e.g. fiscally transparent), please provide its place of effective management or country in which its principal office is located.

Reason A - The country where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents

Reason B - The account holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)

Reason C - No TIN is required (Select this reason only if the authorities of the country of tax residence entered above do not require the TIN to be disclosed)

الموطن الضريبي للكيان

يُرجى استكمال الجدول التالي لتحديد المكان الذي يكون فيه صاحب الحساب مقيماً خاضعاً للضريبة مع ذكر رقم التعريف الضريبي (TIN) أو المكافئ الوظيفي له لصاحب الحساب في كل دولة يُشار إليها. وإذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، يُرجى ذكر السبب الملائم (أ) أو (ب) أو (ج).

إذا لم يكن صاحب الحساب مقيماً خاضعاً للضريبة في أي دولة ولاية قضائية (على سبيل المثال نظراً لكونه يتمتع بالشفافية المالية)، يُرجى ذكر مكان إدارته الفاعلة أو الدولة التي يوجد فيها مقره الرئيسي.

السبب (أ) الدولة التي يعتبر صاحب الحساب مطالباً فيها بدفع الضريبة لا تُصدر أرقام تعريف ضريبية للمقيمين فيها.

السبب (ب) لا يمكن لصاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم مشابه (في حال اختيار هذا السبب، يُرجى توضيح سبب عدم القدرة على الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول أدناه).

السبب (ج) لا حاجة لرقم تعريف ضريبي (يُرجى اختيار هذا السبب فقط في حال كانت السلطات في الدولة المدرجة أعلاه كموطن ضريبي لا تشترط الإفصاح عن رقم التعريف الضريبي).

دولة الموطن الضريبي Country of Tax Residence*	رقم التعريف الضريبي Taxpayer Identification Number	إذا كان رقم التعريف الضريبي غير متوفر، يرجى إدخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج) If no TIN available enter Reason A, B or C
1		
2		
3		

*If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use an additional form.

إذا كان صاحب الحساب مقيماً خاضعاً للضريبة في أكثر من ثلاث دول، يُرجى استخدام نموذج إضافي.

If you have selected Reason B above please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN.	في حال اختيار السبب (ب) المذكور أعلاه، يُرجى أن توضح في الخانات التالية سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم تعريف ضريبي
1	
2	
3	

Please refer to Doha Bank website for CRS specific definitions.

يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني لبنك الدوحة للحصول على تعريفات محددة للمعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي.

<https://qa.dohabank.com/crs/>

<https://qa.dohabank.com/ar/crs/>

Accounts with Other Banks

حسابات لدى بنوك أخرى

إسم البنك Bank Name	نوع الحساب Account Type	حجم الایداعات أو التسهيلات Size of Deposit/Facility	تاريخ بدء العلاقة Relationship Since

Expected Banking Transaction Details

تفاصيل المعاملات المصرفية المتوقعة

1. Cash Transactions

1 - المعاملات النقدية

	Deposits	مودعة	Withdrawals	سحوبات
No. per month				العدد شهرياً
Amount per month (QAR)				المبلغ شهرياً (رق)

Source:.....المصدر:

Signature: توقيع العميل:

2. Cheques

٢- الشيكات

	Deposits	إيداعات	Withdrawals	مסحوبة
No. per month				
Amount per month (QAR)				

العدد شهرياً

المبلغ شهرياً (رق)

Source

المصدر

3. Local Funds Transfer

٣- حوالات داخل دولة قطر

	Inward Transfers	الحوالات الواردة	Outward Transfers	الحوالات الصادرة
No. per month				
Amount per month (QAR)				
Expected amount per single transaction (QAR)				

العدد شهرياً

المبلغ شهرياً (رق)

المبلغ المتوقع للمعاملة
الواحدة (رق)

4. International Funds Transfers

٤- حوالات خارج دولة قطر

	Inward Transfers	الحوالات الواردة	Outward Transfers	الحوالات الصادرة
No. per month				
Amount per month (QAR)				
Expected amount per single transaction (QAR)				

العدد شهرياً

المبلغ شهرياً (رق)

المبلغ المتوقع للمعاملة
الواحدة (رق)

Countries where funds will be paid to (list all)		الدول التي ستدفع فيها الأموال (أذكرها جميعاً)	
1		4	
2		5	
3		6	

Countries where funds will be received from (list all)		الدول التي سيتم منها استلام الأموال (أذكرها جميعاً)	
1		4	
2		5	
3		6	

Destination/Source countries where the company is doing business through branches, subsidiaries and/or where customers are located (list all)?

الوجهه / الدول التي تزاول الشركة فيها أعمالها من خلال فروعها و/أو شركاتها التابعة و/أو حيث يقيم عملائها (أذكرها جميعاً)

Top Suppliers	الموردين	Country	الدولة
1			
2			
3			
4			
5			

Top Customers	العملاء	Country	الدولة
1			
2			
3			
4			
5			

Please fill all the details

يرجى تعبئة البيانات بالكامل

Company operations size details

معلومات عن حجم أعمال الشركة

	Year (Estimated)	المتوقع لهذه السنة	Last Year	السنة السابقة
Annual Sales Turnover in QAR				
Annual Cash Inflow in QAR				
Annual Cash Outflow in QAR				
Annual Profit				
Number of Employees				

حجم المبيعات السنوية (رق)

حجم النقد السنوية الوارد (رق)

حجم النقد السنوية الصادرة (رق)

الربح السنوي

عدد الموظفين

For Cheque Book

خاص بدفتر الشيكات

طلب دفتر شيكات

Cheque book request

نعم
Yes

لا
No

No. of Cheques

عدد الشيكات المطلوبة

Product and Service Fee

رسوم المنتج والخدمة

I authorise Doha Bank to debit my Account for any debit card / credit card, cheque book, and operation related fees

أنا أؤوض بنك الدوحة بالخصم من حسابي مقابل أي رسوم متعلقة ببطاقة الخصم / بطاقة الائتمان ودفتر الشيكات ورسوم التشغيل.

SMS Alert Service

خدمة الإشعار بالرسائل القصيرة

Account Holder agrees to participate in the SMS provided by Doha Bank to receive alerts at his account as specified below:

يوافق صاحب الحساب على الإشتراك في خدمة الرسائل القصيرة المقدمة من بنك الدوحة لإستلام التنبيهات على حسابه كما هو موضح أدناه:

1. Mobile No: رقم الجوال:

Additional Remarks

ملاحظات إضافية

Authorized Signatories

المخولين بالتوقيع

Names and Signatures of Partners/ Owners/ BOD Members

اسماء وتواقيع الشركاء / الملاك / أعضاء مجلس ادارة

Name in English الاسم باللغة الإنجليزية

Name in Arabic الاسم باللغة العربية

المالك Owner عضو مجلس إدارة BOD Member شريك Partner مخول بالتوقيع Authorised Signatory

Nationality: الجنسية: مواطن Citizen مقيم Resident غير مقيم Non-Resident

Date of Birth تاريخ الميلاد محل الميلاد Place of Birth

CR/ID Card No. (Citizen & Resident) رقم السجل التجاري / رقم البطاقة الشخصية (للمواطنين والمقيمين) تاريخ إنتهاء السجل التجاري \ البطاقة الشخصية CR/ID Expiry Date

Passport No. (Resident & Non-Resident) تاريخ انتهاء جواز السفر (للمقيمين وغير المقيمين) مكان الإصدار Place of Issue

Issue Date تاريخ الإصدار Visa No. Non-Resident رقم التأشيرة لغير المقيمين Visa Expiry Date

Gender الجنس جنسية أخرى Alternative Nationality ذكر Male أنثى Female

If US Individual: US Passport No./Green Card No. في حال كان الشخص أمريكي رقم جواز السفر أو البطاقة الخضراء

If US Entity: Licence/ Registration No. (في حال كانت شركة أمريكية) رقم الرخصة/التسجيل

US TIN No. رقم البطاقة الأمريكية الضريبية للشركة US TIN No (for entity)

National Address

العنوان الوطني

Area Name اسم المنطقة Area No. رقم المنطقة

Street Name اسم الشارع Street No. رقم الشارع

Building No. رقم البناية P. O. Box صندوق البريد

Flat No. / Unit No. رقم الشقة \ الوحدة

City المدينة Country البلد

Customer Signature توقيع العميل

Contact Details

تفاصيل الاتصال

Office No. رقم هاتف المكتب Mobile No. رقم الجوال

Email ID البريد الإلكتروني

Are you or any of your family members or close associate belongs to PEP? نعم Yes لا No هل أنت أو أحد أقربائك أو شركائك شخصية ذات نفوذ سياسي/ قضائي/عسكري؟

If yes, to fill the related form

Please attach true copy of:

1. Valid ID card (Qatari & Residents)
2. Valid CR of entity partners/Mother company
3. Full set of valid Passport (Resident & Non-Residents)

Please provide us with details about your residency status for taxation purposes. This will help us comply with our obligations under Taxation Laws including the Common Reporting Standard (CRS) and the US Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA). Please fill in and complete a separate Self-Certification Form.

إذا كان الجواب نعم، يتم تعبئة النموذج الخاص بذلك

الرجاء إرفاق نسخة طبق الأصل من:

1. بطاقة شخصية سارية (للقطريين والمقيمين)
2. سجل تجاري ساري للشريك الإعتباري / للشركة الأم
3. جوازات سفر سارية (للمقيمين وغير المقيمين)

الرجاء توفير معلومات بخصوص حالة إقامتك للأغراض الضريبية. وذلك سيساعد البنك في الالتزام بقانون الضرائب والذي يشمل على المعيار المشترك للإبلاغ وقانون الإمتثال الضريبي للحسابات الرجاء تعبئة إستمارة الإقرار الضريبي. (FATCA) الأجنبية.

Authorized Signatories

المخولين بالتوقيع

Names and Signatures of Partners/ Owners/ BOD Members

اسماء وتواقيع الشركاء / الملاك / أعضاء مجلس ادارة

Name in English الاسم باللغة الإنجليزية

Name in Arabic الاسم باللغة العربية

 المالك Owner عضو مجلس إدارة BOD Member شريك Partner مخول بالتوقيع Authorised Signatory
Nationality: الجنسية: مواطن Citizen مقيم Resident غير مقيم Non-Resident

Date of Birth تاريخ الميلاد محل الميلاد Place of Birth

CR/ID Card No. (Citizen & Resident) رقم السجل التجاري/ رقم البطاقة الشخصية (للمواطنين والمقيمين) التاريخ إنتهاء السجل التجاري\البطاقة الشخصية CR/ID Expiry Date

Passport No. (Resident & Non-Resident) تاريخ انتهاء جواز السفر (للمقيمين وغير المقيمين) مكان الإصدار Place of Issue

Issue Date

Non-Resident تاريخ انتهاء التأشيرة Visa Expiry Date

Gender

 ذكر Male أنثى Female

Alternative Nationality جنسية أخرى

If US Individual: US Passport No./Green Card No. في حال كان الشخص أمريكي رقم جواز السفر أو البطاقة الخضراء

If US Entity: Licence/ Registration No. (في حال كانت شركة أمريكية) رقم الرخصة/التسجيل

US TIN No. رقم البطاقة الأمريكية للشركة US TIN No (for entity)

National Address

العنوان الوطني

Area Name اسم المنطقة Area No. رقم المنطقة

Street Name اسم الشارع Street No. رقم الشارع

Building No. رقم البناية P. O. Box صندوق البريد

Flat No. / Unit No. رقم الشقة \ الوحدة

City المدينة Country البلد

Contact Details

تفاصيل الاتصال

Office No. رقم هاتف المكتب Mobile No. رقم الجوال

Email ID البريد الإلكتروني

Are you or any of your family members or close associate belongs to PEP? نعم Yes لا No هل أنت أو أحد أقربائك أو شركائك شخصية ذات نفوذ سياسي/ قضائي/عسكري؟

If yes, to fill the related form

Please attach true copy of:

1. Valid ID card (Qatari & Residents)
2. Valid CR of entity partners/Mother company
3. Full set of valid Passport (Resident & Non-Residents)

Please provide us with details about your residency status for taxation purposes. This will help us comply with our obligations under Taxation Laws including the Common Reporting Standard (CRS) and the US Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA). Please fill in and complete a separate Self-Certification Form.

إذا كان الجواب نعم، يتم تعبئة النموذج الخاص بذلك

الرجاء إرفاق نسخة طبق الأصل من:

1. بطاقة شخصية سارية (للقطريين والمقيمين)
2. سجل تجاري ساري للشريك الإعتباري / للشركة الأم
3. جوازات سفر سارية (للمقيمين وغير المقيمين)

الرجاء توفير معلومات بخصوص حالة إقامتك للأغراض الضريبية. وذلك سيساعد البنك في الالتزام بقانون الضرائب والذي يشمل على المعيار المشترك للإبلاغ وقانون الإمتثال الضريبي للحسابات الرجاء تعبئة إستمارة الإقرار الضريبي. (FATCA) الأجنبية.

Authorized Signatories

المخولين بالتوقيع

Names and Signatures of Partners/ Owners/ BOD Members

اسماء وتواقيع الشركاء / الملاك / أعضاء مجلس ادارة

Name in English الاسم باللغة الإنجليزية

Name in Arabic الاسم باللغة العربية

 المالك Owner عضو مجلس إدارة BOD Member شريك Partner مخول بالتوقيع Authorised Signatory
Nationality: الجنسية: مواطن Citizen مقيم Resident غير مقيم Non-Resident

Date of Birth تاريخ الميلاد محل الميلاد Place of Birth

CR/ID Card No. (Citizen & Resident) رقم السجل التجاري/ رقم البطاقة الشخصية (للمواطنين والمقيمين) تاريخ إنتهاء السجل التجاري\البطاقة الشخصية CR/ID Expiry Date

Passport No. (Resident & Non-Resident) تاريخ انتهاء جواز السفر (للمقيمين وغير المقيمين) مكان الإصدار Place of Issue

Issue Date

Non-Resident رقم التأشيرة غير مقيم Visa Expiry Date

Gender

 ذكر Male أنثى Female

Alternative Nationality جنسية أخرى

If US Individual: US Passport No./Green Card No. في حال كان الشخص أمريكي رقم جواز السفر أو البطاقة الخضراء

If US Entity: Licence/ Registration No. (في حال كانت شركة أمريكية) رقم الرخصة/التسجيل

US TIN No. رقم البطاقة الأمريكية الضريبية للشركة US TIN No (for entity)

National Address

العنوان الوطني

Area Name اسم المنطقة Area No. رقم المنطقة

Street Name اسم الشارع Street No. رقم الشارع

Building No. رقم البناية P. O. Box صندوق البريد

Flat No. / Unit No. رقم الشقة \ الوحدة

City المدينة Country البلد

Contact Details

تفاصيل الاتصال

Office No. رقم هاتف المكتب Mobile No. رقم الجوال

Email ID البريد الإلكتروني

Are you or any of your family members or close associate belongs to PEP? نعم Yes لا No هل أنت أو أحد أقربائك أو شركائك شخصية ذات نفوذ سياسي/ قضائي/عسكري؟

If yes, to fill the related form

Please attach true copy of:

1. Valid ID card (Qatari & Residents)
2. Valid CR of entity partners/Mother company
3. Full set of valid Passport (Resident & Non-Residents)

Please provide us with details about your residency status for taxation purposes. This will help us comply with our obligations under Taxation Laws including the Common Reporting Standard (CRS) and the US Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA). Please fill in and complete a separate Self-Certification Form.

إذا كان الجواب نعم، يتم تعبئة النموذج الخاص بذلك

الرجاء إرفاق نسخة طبق الأصل من:

1. بطاقة شخصية سارية (للقطريين والمقيمين)
2. سجل تجاري ساري للشريك الإعتباري / للشركة الأم
3. جوازات سفر سارية (للمقيمين وغير المقيمين)

الرجاء توفير معلومات بخصوص حالة إقامتك للأغراض الضريبية. وذلك سيساعد البنك في الالتزام بقانون الضرائب والذي يشمل على المعيار المشترك للإبلاغ وقانون الإمتثال الضريبي للحسابات الرجاء تعبئة إستمارة الإقرار الضريبي. (FATCA) الأجنبية.

Authorized Signatories

المخولين بالتوقيع

Names and Signatures of Partners/ Owners/ BOD Members

اسماء وتواقيع الشركاء / الملاك / أعضاء مجلس ادارة

Name in English الاسم باللغة الإنجليزية

Name in Arabic الاسم باللغة العربية

 المالك Owner عضو مجلس إدارة BOD Member شريك Partner مخول بالتوقيع Authorised Signatory
Nationality: الجنسية: مواطن Citizen مقيم Resident غير مقيم Non-Resident

Date of Birth تاريخ الميلاد محل الميلاد Place of Birth

CR/ID Card No. (Citizen & Resident) رقم السجل التجاري/ رقم البطاقة الشخصية (للمواطنين والمقيمين) التاريخ إنتهاء السجل التجاري\البطاقة الشخصية CR/ID Expiry Date

Passport No. (Resident & Non-Resident) تاريخ انتهاء جواز السفر (للمقيمين وغير المقيمين) مكان الإصدار Place of Issue

Issue Date تاريخ الإصدار

Non-Resident رقم التأشيرة غير مقيم Visa Expiry Date

Gender الجنس جنسية أخرى Alternative Nationality

 ذكر Male أنثى Female

If US Individual: US Passport No./Green Card No. في حال كان الشخص أمريكي رقم جواز السفر أو البطاقة الخضراء

If US Entity: Licence/ Registration No. (في حال كانت شركة أمريكية) رقم الرخصة/التسجيل

US TIN No. رقم البطاقة الأمريكية الضريبية للشركة US TIN No (for entity)

National Address

العنوان الوطني

Area Name اسم المنطقة Area No. رقم المنطقة

Street Name اسم الشارع Street No. رقم الشارع

Building No. رقم البناية P. O. Box صندوق البريد

Flat No. / Unit No. رقم الشقة \ الوحدة

City المدينة Country البلد

Office No. رقم هاتف المكتب Mobile No. رقم الجوال

Email ID البريد الإلكتروني

Are you or any of your family members or close associate belongs to PEP?

نعم
Yesلا
No

هل أنت أو أحد أقربائك أو شركائك شخصية ذات نفوذ سياسي/ قضائي/عسكري؟

If yes, to fill the related form

إذا كان الجواب نعم، يتم تعبئة النموذج الخاص بذلك

Please attach true copy of:

الرجاء إرفاق نسخة طبق الأصل من:

1. Valid ID card (Qatari & Residents)
2. Valid CR of entity partners/Mother company
3. Full set of valid Passport (Resident & Non-Residents)

1. بطاقة شخصية سارية (للقطريين والمقيمين)
2. سجل تجاري ساري للشريك الإعتباري / للشركة الأم
3. جوازات سفر سارية (للمقيمين وغير المقيمين)

Please provide us with details about your residency status for taxation purposes. This will help us comply with our obligations under Taxation Laws including the Common Reporting Standard (CRS) and the US Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA). Please fill in and complete a separate Self-Certification Form.

الرجاء توفير معلومات بخصوص حالة إقامتك للأغراض الضريبية. وذلك سيساعد البنك في الالتزام بقانون الضرائب والذي يشمل على المعيار المشترك للإبلاغ وقانون الإمتثال الضريبي للحسابات الرجاء تعبئة إستمارة الإقرار الضريبي. (FATCA) الأجنبية.

Acknowledgement/Undertaking

إقرار/تعهد

I/We, the undersigned, apply to open an account as specified above and hereby acknowledge that the information in the Account Opening Contract is correct, as I/We acknowledge and affirm that I/We have read, understood and signed the terms and conditions of the Account Opening Contract, Terms of Banking and Electronic Services upon using these services and its delivery channels. I/We have also read and understood the complimentary terms and conditions available for customers whether through branches or the same posted on Doha Bank's website www.dohabank.com.qa. I/We also agree to comply with these terms and conditions and undertake to read and comply with any changes or additions once posted on the bank's mentioned website, or announced by branches to be read by customers.

أنا/نحن أقدم/نتقدم إليكم بطلب فتح الحساب وأقر/نقر بأن كافة البيانات الواردة بعقد فتح الحساب صحيحة. كما أقر وأؤكد / نقر ونؤكد بأنني / أننا قرأنا وتفهمنا ووقعنا أحكام وشروط عقد فتح الحساب وباطلاعنا وقبولنا شروط الخدمات البنكية والالكترونية عند تشغيل الخدمات و قنوات تقديمها كما قرأت/قرأنا وقبلنا أيضاً الأحكام والشروط التكميلية المتوفرة للعملاء سواء عبر الفروع أو المنشورة عبر الموقع الإلكتروني لبنك الدوحة www.dohabank.com.qa. وأوافق/ نوافق أيضاً على الالتزام بهذه الأحكام والشروط. وأتعهد/ نتعهد بقراءة وإمراة الالتزام بأي تغييرات أو إضافات تطرأ عليها فور نشرها عبر الموقع الإلكتروني المذكور اعلاه أو عبر الفروع.

With regards to FATCA and Entity Tax Residency Self Certification Form Common Reporting Standard (CRS), I/We understand that the information provided by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Doha Bank setting out how Doha Bank may use and share the information. I/We acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be reported to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of the country, or countries, in which the Account Holder may be tax resident pursuant to the intergovernmental agreements to exchange financial account information.

بالنسبة لقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ونموذج الإقرار الذاتي للإقامة الضريبية وفق معيار الإبلاغ المشترك. أفهم/نفهم أن المعلومات التي قدمناها مشمولة بكامل أحكام الشروط والأحكام التي تنظم علاقة صاحب الحساب مع بنك الدوحة والتي توضح آلية استخدام البنك لتلك المعلومات ومشاركتها. وأقر/نقر بأن المعلومات الواردة في هذا النموذج والمعلومات ذات الصلة بصاحب الحساب أو أي حساب مُبلغ عنه (حسابات مُبلغ عنها) يجوز تقديمها لمصلحة الضرائب في البلد (البلدان) الذي يُحتفظ فيه بالحساب (الحسابات) ويجوز تبادلها مع المصلحة في البلد أو البلدان التي يكون فيها صاحب الحساب مقيماً خاضعاً للضرائب عملاً بالاتفاقيات المبرمة فيما بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات البنكية.

I/We declare that all statements made in this declaration are correct and complete. I/We take all responsibility for any untrue or incorrect declarations and indemnifies and hold Doha Bank harmless against any damages, claims or demands that may arise in the future. I/We undertake to advise Doha Bank within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide Doha Bank with a suitably updated self-certification and declaration within 90 days of such change in circumstances.

أقر/نقر أن جميع البيانات الواردة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة. وأنحمل/نتحمل كافة المسؤولية عن أي إقرارات غير حقيقية أو غير صحيحة. ونعوض بنك الدوحة ونحميه من أي أضرار أو دعاوى أو مطالبات قد تنشأ في المستقبل. وأتعهد/نتعهد بإبلاغ البنك في غضون 30 يوماً من حدوث أي تغيير في الظروف التي تؤثر على حالة الإقامة الضريبية لصاحب الحساب المعروفة في هذا النموذج أو تتسبب في أن تصبح المعلومات الواردة في هذا النموذج غير صحيحة وتبثرو بنك الدوحة بإقرار ذاتي محدث على نحو مناسب وإعلان ذلك في غضون 90 يوماً من حدوث ذلك التغيير في الظروف.

I/we will request Doha Bank to provide me/us with a hard copy of the terms and conditions in case I/we need it.

أنتي/أنا سأطلب/سنطلب منك الدوحة تزويدي/تزويدنا بنسخة مطبوعة من الشروط والأحكام في حال احتجت/احتجت إليها.

Authorized Signatories

المخولين بالتوقيع

Names and Signatures of Partners/ Owners/ BOD Members

أسماء وتواقيع الشركاء / الملك / أعضاء مجلس إدارة

Customer Signature توقيع العميل

Name (1) الاسم (1)

Customer Signature توقيع العميل

Name (2) الاسم (2)

Customer Signature توقيع العميل

Name (3) الاسم (3)

Customer Signature توقيع العميل

Name (4) الاسم (4)

The following terms & conditions are an integral part of the account opening application signed by the customer

تشكل هذه الأحكام جزءاً متماً لطلب فتح الحساب الموقع من قبل العميل.

Terms & Conditions of opening account(s)

أحكام وشروط فتح الحساب/ الحسابات:

Section 1-Terms and Provisions of different types of A/c:

القسم الأول: الشروط والأحكام الخاصة بكل نوع من أنواع الحسابات:

1. **Current Account :**
 1. If the period is not definite, the current account could be closed any time by either party desire provided however the agreed notice period is observed or according to the established banking practice. In all cases the current account shall be closed in case of Customer's liquidation, bankruptcy, interdiction or stop operating or the Bank is barred from banking practice or halted business. The account could temporarily be blocked to clarify the status of parties during a period agreed to by the two parties or according to the established banking practice or otherwise at the end of every three months.
 2. If the current account contains cash debts valued with different currencies or unequal funds, the parties may agree to such funds being added to the account provided however they are entered in independent sections, subaccounts with equal deposits and the parties should expressly agree to keep- the account as a single unit despite having several sections or sub-accounts.
 3. The Customer understands that the Bank act only as his collecting agent and assumes no responsibility for the realization of any items deposited with Bank for collection. Proceeds of cheques or other instruments deposited are not available for withdrawal

1. **حساب الجاري:**
 1. إذا لم تحدد مدة للحساب الجاري جاز إقفاله في أي وقت بإرادة أحد الطرفين. مع مراعاة مواعيد الإخطار المتفق عليها أو التي يجرى بها العرف المصرفي. وفي جميع الأحوال يحفل الحساب الجاري بتخصية العميل أو سطره أو توقفه عن نشاطه. أو ينسحب البنك من البنوك العاملة أو يتوقفه عن أعماله. ويجوز وقف الحساب مؤقتاً أثناء سيره. لبيان مركز كل من الطرفين. وذلك في المواعيد التي يتفق عليها الطرفان. أو يحددها العرف المصرفي. وإلا ففي نهاية كل ثلاثة أشهر.
 2. إذا تضمنت مفردات الحساب الجاري رديتاً نقدية مقومة بعملة مختلفة أو أموال غير متماثلة. جاز للطرفين أن يتفقا على إدخالها في الحساب. بشرط أن تقيد في أقسام مستقلة أو حسابات فرعية. يراعى في كل منها المتائل في الإبداعات التي تتضمنها. وأن يتفق الطرفان صراحة على بقاء الحساب منقطعاً بوحده رغم تعدد أقسامه أو فروعه.
 3. يدرك العميل أن البنك يعمل فقط كوكيل تحصيل ولا يتحمل أية مسؤولية بشأن ضمان تحصيل الأموال أو الشيكات أو أية أدوات مالية أخرى مودعة لم تقيد في الحسابات وغير متاحة للسحب. حتى يقوم البنك بتحويلها. كما يمكن للبنك رفض تحصيل شيكات مسحوبة لصالح أطراف أخرى. أو إذا كان

until collected by the Bank. The Bank reserves the right to debit any account that may have been exceptionally credited with an item subsequently unpaid on collection. The Bank may refuse to accept the collection of cheques drawn in favor of third parties or if the payee's name is not identical to his name on the Bank's record. The Bank will not accept for credit to the Account any cheque or draft in favor of a third party if it is crossed or denoted as A/c payees (or any words of similar effect). Any cancellation of any crossing or denoting as above shall be null and void.

4. The Bank may pay the value of cheques or any other commercial note withdrawn from the Customer's current account even if this has led to overdrawing this account and the Customer shall be obliged to pay all amounts due in his overdrawn account in addition to accrued interests and commissions upon the demand of the Bank.
5. In case of changes on the account elements for reasons following entry of such elements or wrong entries, a reverse entry shall be affected or otherwise reconciliation shall take place to make the correction without Customer approval.
6. In the event of the Bank granting the Customer overdraft facilities to an extent and a period which the Bank in its sole discretion may decide, the Customer undertakes to pay interest on such overdraft at the rate specified by the Bank from time to time in accordance with the instructions and circulars of the Qatar Central Bank; interest shall be calculated daily and compounded monthly. The Bank has the full right at any time, with notice to Customer by appropriate means, to change the rate of interest and in all circumstances the applicable rate is deemed and agreed to have the binding force for contractual agreement between the Bank and the Customer.
7. Credit balances on current accounts shall not earn interest for the Customer.
8. The Bank shall debit a service charge to the Customer's Current Account for every cheque returned unpaid for financial reasons or otherwise

2. Saving Accounts:

1. The Bank shall charge admin fees in the event that the account was closed before the elapse of six months of the date of opening of the account. The value of such fees shall be determined according to the effective Bank's policy.
2. Interest will be paid on a monthly minimum balance, as published in the Bank's service charge schedule.
3. The Bank may from time to time change the interest rate without prior notice to the Customer, as the Bank shall from time to time display such rates on its website.

Section 2-Debit Card:

1. The Debit Card shall remain the property of the Bank at all times and the Customers are obliged to surrender the Debit Card to the Bank whenever required. The Bank reserves its right to suspend, cancel or stop use of the Debit Card or refuse to replace or reissue such Card at its sole discretion.
2. The Customer shall accept all transactions effected by means of the Debit Card notwithstanding the fact that such transactions may have exceeded the authorised limits and where an Debit Card has been issued in the name of the Customer or one of his employees, the Customer bears full responsibility for the use of the Debit Card.
3. The Debit Card and the PIN are issued to the Customer at the Customer's risk and responsibility and the Bank shall bear no responsibility for any loss or damage from the issue of the Debit Card and/or PIN. The Customer is, however, well advised to keep the Debit Card and the PIN secured and kept separately at all times and where possible to destroy the PIN once the PIN number has been memorised.
4. The Customer shall indemnify and hold the Bank indemnified against any loss or damage occasioned by unauthorised use of the Debit Card due to the Customer's negligence.
5. In the event that the Bank ATM Device cash in excess of the amount requested, the Customer undertakes to inform the Bank immediately of such error and the Bank is hereby authorised to debit the Customer's Account with the appropriate amount.
6. The Bank has the right to debit the Customer's Account with any charges or expenses in connection with the use or replacement of such Card.
7. The Bank reserves the right to amend the Terms and Conditions relating to the Debit Card service without prior notice to the Customer.
8. The Bank will not be responsible for the malfunctioning of any Debit Card due to any mechanical defect or any other reason beyond its control.
9. The Bank is not responsible where ancillary services such as the payment of utility bills cannot be effected either by reason of insufficiency of funds in the Account or by reason of mechanical failure or otherwise not in the control of the Bank.
10. When the Debit Card is used for a transaction in a currency other than Qatari Riyals, Bank will convert the amount of the Card transaction at the rate of exchange prevalent at the time into Qatari Riyals and debit the Customer's accordingly.
11. Cash withdrawals outside the jurisdiction of the State of Qatar/Local switch will attract a cash withdrawal fee as determined by the Bank from time to time.
12. The Bank will debit the Customer's Debit Card Account at points of sale terminals.

Section 3-Money Laundering:

1. The Customer hereby acknowledges that any fund used or deposited or to be deposited in cash or a bearer cheques or any other credit transactions in any of its accounts in the Bank, regardless if such deposits were effected by it or a member of the board of directors or the board of managers or any manager or employee or through its agents or representatives by the traditional banking or any electronic banking channels, are his own property and that the source of such funds is legitimate and they are not the proceeds of a direct or indirect legally defined crimes.
2. The Bank is entitled to freeze and hold aside funds transferred to Customer's account if there is any suspicion of investment involving money laundering operations or in the funding of terrorism or terrorist organisations to the full discretion of the Bank and without holding any responsibility therefore.
3. The Customer undertakes that he will provide the Bank with any documents or information or data required in case of any possible investigation of the legality of the usage of the Account during the operation or after the closing of the Account.

Section 4-Doha Bank's services:

SMS Banking Services via Mobile Device:

1. The SMS Banking Facility will be available to all Accounts of the Customer, present or in the future.
2. The Customer acknowledges that where the original communication was unsuccessful due to whatsoever reason, the Bank is not liable to retransmit any date till the next due date as per contracted frequency.
3. In the event of loss or theft of the Customer's equipment, or change or disconnection of the Customer's mobile telephone number, the Customer undertakes to notify the Bank immediately and indemnifies the Bank for any loss or damage on account of the Customer's delay or failure to give such notification.
4. The Customer undertakes to indemnify and hold the Bank indemnified from and against any loss or damage occasioned by any of the following:
 - a. Any mechanical or technical defect or failure or interruption in the provision of SMS Banking Services caused by any reason whatsoever.
 - b. Disclosure of the customer/customers PIN/password or account details by telephone if that is due to failure or defect in the telephone line or the line being under surveillance or for any reason.
 - c. Withdrawal or suspension of the SMS Banking Facility without notice to the Customer
 - d. Any negligence or mistake on the part of the Customer.
 - e. Any breach or non-compliance by the Customer of any of these Terms and Conditions.
 - f. Any fraud or dishonest conduct by the Customer or any of his/her agents or employees.
5. The Customer further undertakes to indemnify and hold the Bank indemnified against all actions, claims, demands, proceedings, losses, damages, costs, charges and expenses whatsoever which the Bank may at any time incur, suffer or sustain or be put to as a consequence of or by reason of arising out of the Bank providing the SMS Banking Facility to the Customer or due to the refusal or the failure of the Bank in good faith to take any action on the Customer's instructions.
6. All fixed outputs of statements are statements of account and whilst the Bank shall take all reasonable steps to ensure their accuracy, the Bank shall not be liable for any loss or damage occasioned by any error or inaccuracy in such statement. The Customer shall not hold the Bank liable for any information, which turns out to be incorrect or inaccurate.
7. Charges for the SMS Banking Facility will be at the discretion of the Bank and may be varied from time to time without the prior notice to the Customer.
8. The Customer hereby agrees to give seven days notice in writing to the Bank for termination of the SMS Banking Facility made available to the Customer by the Bank.
9. The Bank reserves the right, at discretion, to reject any SMS request and may suspend the service anytime without prior notice. The Bank may also terminate the SMS Banking

اسم المستفيد غير مطابق لاسمه المدون في سجلات البنك، كما أن البنك سوف لن يقبل للتسجيل في الحساب أي شيك أو حوالة لصالح طرف ثالث إذا كان مسطرًا أو عليه ختم لحساب المستفيد، أو أية كلمات أخرى لها نفس المعنى. (أي إلغاء لأي تسطير أو كتابة تفيد نفس المعنى سوف تكون باطلة وغير ذات قيمة.

4. يمكن للبنك الوفاء بقيمة الشيك أو أي ورقة تجارية أخرى مسجوبة على الحساب الجاري للعميل حتى لو أدى ذلك لكشف الحساب، ويلزم العميل بسداد كافة المبالغ المستحقة بحسابه المكشوف، والفوائد والعمولات المترتبة عليه، وقت أن يطلب البنك ذلك.
5. إذا أدخلت تعديلات على أي من مفردات الحساب بسبب لاق قبليها أو أجريت أي قيود بالخطأ، وجب إجراء قيد عكسي أو عمل تسوية لتصحيح الوضع دون الرجوع للعميل.
6. في حال قام البنك بمنح العميل تسهيلات سحب على المكشوف فإن البنك تحديد قيمتها ومدتها وفقًا لتقديره المطلق، ويتعهد العميل بسداد الفوائد المترتبة على مثل هذه التسهيلات وفقًا للسعر الذي يحدده البنك من وقت لآخر، تبعًا لتعليمات وقرارات مصرف قطر المركزي، وستحسب الفوائد على أساس يومي وتجمع شهريًا، ويحق للبنك في أي وقت بعد إخطار العميل عبر الوسائل المناسبة، تغيير سعر الفائدة، ويعتبر سعر الفائدة المطبق مقررًا في كل الأحوال حسب العقد المبرم بين البنك والعميل.
7. لا تحسب فوائد مطلحة للعميل على الأرصدة الدائنة بالحسابات الجارية.
8. سيقوم البنك خصم رسم خدمة من الحساب الجاري للعميل عن كل شيك مرتجع غير مدفوع لأسباب مالية أو لأي سبب آخر.

2 حساب التوفير:

1. للبنك الحق في خصم أية مصاريف إدارية في حالة إفصال الحساب قبل انقضاء 6 شهور من تاريخ فتح الحساب، وتحدد قيمة هذه المصاريف وفقًا لسياسة البنك المعمول بها في حينه.
2. تدفع الفائدة على الحد الأدنى من الرصيد الشهري، كما هو مبين في جدول رسوم خدمات البنك.
3. للبنك الحق في تعديل سعر الفائدة على حساب التوفير من حين لآخر بدون إشعار مسبق للعميل وذلك إكتفاءً بعرض تلك النسب في موقع البنك، من وقت لآخر.

القسم الثاني: بطاقة الخصم المباشر:

1. تبقى بطاقة بطاقة الخصم المباشر ملكًا للبنك في جميع الأوقات وتوجب على العملاء تسليمها للبنك عند الطلب، ويحفظ البنك بحقه في تعليق، إلغاء، أو وقف استخدام البطاقة، أو رفض استبدالها أو إعادة إصدارها وفقًا لتقديره المطلق.
2. يقبل العميل ويقر بكل المعاملات التي تتم بواسطة بطاقة الخصم المباشر مع إمكانية تجاوز هذه القيود السابقة للسقف المعتمد. وفي حال صدور البطاقة باسم العميل أو أحد موظفيه يتحمل العميل المسؤولية الكاملة على استخدام البطاقة.
3. يتم إصدار بطاقة الخصم المباشر والرسم السري الخاص بها على مسؤولية العميل وحده، ولن يتحمل البنك المسؤولية عن أية خسائر أو أضرار ناجمة عن إصدار البطاقة أو الرمز السري، وعلى العميل الاحتفاظ بالبطاقة والرسم السري في مكان آمن، وإن أمكن إتلاف الرمز السري بعد حفظه.
4. يتوجب على العميل تعويض البنك وحفظه عن أية خسارة أو ضرر ناجم عن الاستخدام غير المصرح به لبطاقة الخصم المباشر سببه إهمال العميل.
5. في حال قيام جهاز بطاقة الخصم المباشر بصرف مبلغ يزيد عن المبلغ المطلوب بواسطة العميل، يتعهد العميل بتعويض إخطار البنك فورًا بهذا الخطأ، ويكون البنك مسؤولًا عن ذلك بخصم المبلغ المذكور من حساب العميل.
6. للبنك الحق في الخصم من حساب العميل أية رسوم أو نفقات متعلقة باستخدام أو استبدال تلك البطاقة.
7. يحتفظ البنك بحقه في تعديل الأحكام والشروط المتعلقة بخدمة بطاقة الخصم المباشر بدون إشعار مسبق للعميل.
8. لن يكون البنك مسؤولًا عن فشل بطاقة الخصم المباشر في العمل بالصورة المطلوبة بسبب عيب تقني أو لأي سبب آخر.
9. لن يكون البنك مسؤولًا عن عدم استجابة نظام دفع الخدمات الإضافية، مثل فواتير البنوك، لعدم كفاية الرصيد في الحساب، أو لفشل ميكانيكي أو غير ذلك من الأسباب الخارجة عن إرادة البنك.
10. في حال استخدام بطاقة الخصم المباشر في معاملات بعمله أخرى غير الريال القطري، سيقوم البنك بتحويل مبلغ المعاملة إلى الريال القطري حسب السعر السائد في وقتها لدى البنك وخصم المبلغ من حساب العميل وفقًا لذلك.
11. ترتب على السحب الفعدي الذي يتم من أجهزة تقع خارج قطر / الشبكة المحلية رسوم يحددها البنك من وقت لآخر.
12. سيقوم البنك بالخصم من حساب العميل عند استخدام العميل لبطاقة الخصم المباشر بمحطات نقاط البيع POS.

القسم الثالث: غسل الأموال:

1. يقر العميل بموجب هذا بأن سائر استخدامات الحساب سواء ما تم إيداعه، أو ما سيتم إيداعه من مبالغ نقدية بأي من حساباته أو ودائعته طرف البنك، سواء قام المالك أو أحد أعضاء مجلس الإدارة أو مجلس المديرين أو أحد العملاء والموظفين أو ممثلي العميل أو وكلائه بهذه الإيداعات النقدية، وسواء تم هذا الاستخدام بطرق التقليدية أو بإحدى الوسائل الإلكترونية هي من أمواله، وأنها أموال مشروعة المصدر وغير متصلة أو عائدة إليه بطرق مباشرة أو غير مباشرة عن أي جريمة من الجرائم المؤهلة قانونًا.
2. يحق للبنك في حالة الاشتباه بالتورط في عمليات غسل الأموال، تجميد أو تجنيد الأموال المحولة إلى حسابات العميل / العملاء، أو تمويل الإرهاب أو المنظمات الإرهابية، وذلك تبعًا لآراء البنك المطلق ودون أي مسؤولية على البنك.
3. يتعهد العميل بتزويد البنك بأي معلومات أو بيانات أو مستندات يطلبها لفحائض التحقيق من مشروعية استخدام الحساب وذلك منذ فتح الحساب وأثناء استخدامه وبعد إغلاقه.

القسم الرابع: من خدمات بنك الدوحة:

الخدمة المصرفية من خلال الرسائل القصيرة على الهاتف الجوال:

1. ستقوم الخدمة المصرفية من خلال رسائل الهاتف القصيرة لكل حسابات العميل الحاضر منها والمستقبلي.
2. يقر العميل بأنه وفي حال فشل وصول الرسالة الأصلية لأي سبب كان فإن البنك لن يكون مسؤولًا عن إعادة المحاولة أو إرسال رسالة أخرى، إلى حين حلول موعد الاستحقاق التالي، وفقًا لفترات الإرسال المتفق عليها.
3. يتعهد العميل بإخطار البنك فورًا في حال فقدان العميل لجهاز هاتفه أو سرقة أو تغيير رقمه أو قطع الخدمة عنه وأن يعرض البنك عن أية خسائر أو أضرار تحدث بسبب تأخر العميل أو عجزه عن توصيل ذلك الإخطار.
4. يتعهد العميل بتعويض البنك وحفظه بعيدًا عن أية خسارة أو ضرر ناجم عن أي من الأمور التالية:
 - a. أي خلل أو عطل أو توقف ميكانيكي أو تقني في توفير الخدمة المصرفية من خلال الرسائل القصيرة مهما كان سببه.
 - b. تسرب للرمز / الأرقام السرية للعميل / العملاء أو المعلومات الحساب عبر خط الهاتف، إذا كان ذلك نتيجة عطل أو خلل في خط الهاتف، أو نتيجة لمراقبة الخط أو لأي سبب آخر.
 - c. سحب أو تعليق الخدمة المصرفية من خلال الرسائل القصيرة بدون إشعار العميل.
 - d. أي إهمال أو خطأ من جانب العميل.
 - e. أي انتهاك أو عدم التزام بأي من هذه الأحكام والشروط من قبل العميل.
 - f. أي سلوك احتيالي أو مخادع من قبل العميل أو أي من وكلائه أو موظفيه.
5. كما ويتعهد العميل بتعويض البنك وإيرابه من جميع القضايا، الإذاعات، المطالبات، المحاكمات الخسائر، الأضرار، والتكاليف، الرسوم والنفقات التي قد يتعرض لها البنك أو يواجها أو يصاب بها كنتيجة أو بسبب توفير البنك للخدمة المصرفية من خلال الرسائل القصيرة أو بسبب رفض أو عجز البنك بحسن نية عن اتخاذ أي إجراء يتعلق بتفويض تعليمات العميل.
6. استناد جميع البيانات الثابتة بالكشوفات عبارة عن كشوفات حساب وفي الوقت الذي يقوم فيه البنك باتخاذ جميع الخطوات المعقولة للتأكد من دقتها فإنه لن يكون مسؤولًا عن أية خسارة أو تلف ناجم عن أي خطأ أو عدم دقة في تلك الكشوفات، ولا يحق للعميل مساءلة البنك عن أية معلومات ثبت عدم صحتها أو عدم دقتها.
7. ستكون رسوم الخدمة المصرفية من خلال الرسائل القصيرة وفقًا لتقدير البنك، ويجوز تغييرها، من وقت لآخر بدون إشعار مسبق للعميل.
8. يوافق العميل على إعطاء البنك إشعار خطي مدته سبعة أيام لغرض إنهاء الخدمة المصرفية، من خلال الرسائل القصيرة التي وفرها البنك له.
9. يحتفظ البنك بحقه في رفض أي طلب لخدمة الرسائل القصيرة بناءً على تقديره كما له أن يوقف

Facility granted to the Customer without prior notice in the event of, but not limited to, liquidation, bankruptcy, breach or non-compliance with Terms and Conditions for any agreement with the Bank or any other cause arising out of operation of law or any reason the Bank considers reasonable.

Section 5-General Provisions:

- The Bank has the right to open Accounts of whatever kind for the specific initial amount determined by the Bank for opening each kind of Account and the Customer must maintain such minimum amount in each Account until the date of closure of the Account. The Bank at its absolute discretion charge fees on any of the Account which balance becomes, during any time of the month, less than the minimum amount determined by the Bank.
- The Bank may raise the minimum amount referred to in Clause (1) above and reserves its right to close any such Account if the balance remains below the minimum amount for more than three months.
- The management and operation of the Account is for the Customer or its legal representative or attorney-in-fact, the Bank shall not be in any way responsible if whoever is managing the Account became unqualified to do so except if the Bank receives written notification of such incident.
- The Customer admits his acceptance and his full responsibility and awareness of the consequences resulting from all deposit transactions credited to its Account by any person or entity as long as he does not object to them within 15 days of issue of the statement of Account in which such deposit transaction is credited or his knowledge of such transaction in any way, whichever is earlier.
- Correspondence of the Bank is deemed to have been delivered to Customer once it is dispatched by the regular mail and/or Email and/or SMS on his last given address.
- Interest on debit account shall be calculated daily and added on monthly basis to the account based on a 360 days year. The Bank may impose commissions, charges and expenses such as post and telephone post and fines or any other charges without notice to the Customer. Such charges are not refundable upon termination of any or all of the account(s) and shall be debited to the concerned account/accounts according to the normal Banking procedures.
- The Customer hereby authorises the Bank to cover his current account from his sub accounts i.e. deposit, saving or any other credit account to meet any obligations/drawings in case there is no sufficient fund in current account.
- The Bank shall always have the right to levy all banking fees and any other fees in relation to this account without notice and these fees are not refundable when the concerned a/c is closed according to regular banking process.
- The Customer understands that any funds received by the Bank on his behalf are to be credited to the relevant accounts unless the Bank received written instructions from the customer to the contrary and he agrees to his sole responsibility for promptly examining all entries thereon and to give the Bank written notice within 15 days of the date of the relevant statement of any discrepancy between any such statement and his own records. In the absence of any such notice from the Customer, he shall be deemed to have agreed and certified conclusively (for all purposes) the correctness of the relevant statement of account.
- If a Customer maintains an account with the Bank denominated in any currency other than the Qatari Riyals, the following conditions will also apply:
 - The Bank if requested by Customer shall pay out in the currency in which the account is denominated. The withdrawal may be made in cash, by demand draft, bank transfer or any other means as required by the Customer subject to deduction of commission and/or charges per Bank tariff as applicable. Withdrawals in cash will require prior written notice from the Customer. The Bank will determine the notice period. The Bank will determine foreign currency exchange rates.
 - The Bank shall have no responsibility for or liability to the Customer for any diminution due to any reason.
 - The disposal of funds by the Bank in accordance with Customer's instructions and the provision of this agreement shall discharge the Bank from all obligations in respect of the account balance or interest thereon.
- The Customer appreciates that there can be risks associated with any account(s) denominated in foreign currency. Accordingly, he accepts that he is solely responsible for all such risks and any costs and expenses however arising (including without limitation, those arising from any investment or international or domestic legal or regulatory restrictions) in respect of any such account(s). Withdrawals or dealings in any such account(s) are also subject to the relevant currency being available at the Bank's relevant branch. The exchange rate of a currency to another will be according to the exchange rate determined by the Bank at its sole discretion.
- Disclosure of information: Banking Secrecy and Customers' Accounts: The account holder authorises Doha Bank, with regard to his accounts at the bank and its branches inside and outside the State of Qatar as per below, and whether his account is active or dormant or closed, and without the bank and its staff being responsible and liable to the information confidentiality, to carry out the following without notice or prior approval:
 - Exchange data, information and documents, and disclose and enquire about any data and information related to his accounts, deposits and dealings with all other banks operating inside or outside the State of Qatar or their agents.
 - Execute the decisions and orders and rulings issued by the criminal civil and public prosecution courts whether they are related to enquiring about any information and data of the accounts' balances, or providing them with copies or original documents or accounts' statements, or implement attachment or seizure or freeze, or any other requests, orders or rulings of courts and public prosecution.
 - Reply to the inquiries and information requests regarding all his accounts, deposits, trusts, safe deposit locker and all his transactions at the bank, which are received by the bank from public prosecution, experts, chartered accountants, liquidators, receivers, domestic and international authorities, investigation authority or any other authority by virtue of law or the national interest including but not limited to: Ministry of Interior (Criminal Laboratory Department, Criminal Investigation Department, Capital Security Department, Search & Follow-up Department, etc.) and the General Prosecution, and provide them with account statements and copies and original documents if required.
 - Exchange data and information and credit reports with Qatar Credit Bureau on his accounts at Doha Bank and other banks.
- Customer will be liable for any overdraft or other facilities arising in connection with any of the above accounts and hereby authorises the Bank to debit any such accounts with all or any interest (including compound interest), commission and other banking charges, costs and expenses (including legal costs) incurred in connection therewith at such rate as may be determined by the Bank from time to time at its absolute discretion. The A/c holder will also pay to the Bank any such amounts, in the manner and at such times, as may be required by the Bank at its absolute discretion.
- The rate of any interest payable on any account may be displayed by the Bank and further the Account holder accepts that this may be subject to change without notice to the customer, interest on any account will accrue in arrears from day to day or as otherwise determined by the Bank (at its absolute discretion and in compliance with the instructions and circulars of the Qatar Central Bank), and be credited by the Bank to the relevant accounts.
- The Bank may at anytime in its discretion, either at its own instance or at the instance of any competent authority close, freeze or suspend dealings on any of the above accounts without prior notice or without being liable for consequent responsibility regardless if such account was debit or in credit and the Customer shall thereupon repay the amount of any debit balance, interest and any other charges and expenses.
- In case of any amount being deposited by mistake in the account the Bank may recover such amounts and reverse such entries without notice to the Customer. The Customer hereby undertakes not to withdraw any amount deposited by mistake in his account and if the customer did so the customer shall be considered to have committed a breach of trust as stipulated in article (363) of the Criminal Law and the Bank shall have the right in this case to debit the amount to his account and charge the interest according to the rate charged on visa cards without prejudice to the right of the Bank to take criminal or civil proceedings as it deems fit.
- Set-Off and Consolidation Rights
 - Accounts opened in different branches in the Customer's name are considered one unit. Cash, commercial or financial notes, goods or otherwise are considered pledged as security against his unsettled liabilities towards the Bank.
 - The Bank may at any time and from time to time without notice integrate and merge all accounts of the Customer and conduct a set-off between such accounts and balances even if it were for different projects.
 - If the Customer is under liquidation, the Bank has the right to combine and merge all accounts of the account holder, moreover the securities provided for any such accounts are considered security for the balance resulting from combination of such accounts into one account without any right of objection from the Customer or a third party against such combining or merging.
 - The owner of the establishment authorises the Bank at any time and without prior notice to set-off between the Account of the Establishment and his personal accounts all being the same financial person.

الخدمة في أي وقت وبدون أي إخطار مسبق، ويحق له إنهاء الخدمة المصرفية من خلال الإرسال الصغيرة الممنوحة للعميل بدون إشعار مسبق في حال ولبس مقصور على الإفلاس، التصفية، انهيارك أو عدم الالتزام بالأحكام والشروط (أو اتفاقية) المتفق عليها مع البنك أو سبب آخر ناجم عن تطبيقنا للقانون، أو أي سبب يعتبره البنك معقولاً لإنهاء الخدمة.

القسم الخامس: أحكام عامة:

- للبنك الحق في فتح الحسابات بأنواعها والمبلغ الذي يقرره البنك كحد أدنى لفتح كل نوع من أنواع الحسابات على أن يبقى العميل على ذلك الحد الأدنى في كل حساب الذي يفتح على العميل، يحق للبنك تبعا لخياره المطلق استيفاء أي رسوم على أي من الحسابات التي يتخلف رصيدها في أي وقت خلال الشهر عن الحد الأدنى الذي يقرره البنك.
- يحق للبنك رفع مبلغ الحد الأدنى المشار إليه أعلاه، ويحتفظ البنك بحقه في إغلاق أي حساب في حال بقي الرصيد دون الحد الأدنى لأكثر من ثلاثة شهور.
- إن إدارة وتشغيل الحساب هي للعميل أو مثله القانوني أو وكيله في الواقع، ولن يكون البنك مسؤولاً بأي شكل من الأشكال إذا أصبح من يدير الحساب غير مؤهل للقيام بذلك إلا إذا تلقى البنك إخطارا خطيا بذلك.
- يقر العميل بقبوله ومسؤوليته التامة وعلمه بالنتائج التي قد تترتب عليه تجاه كافة عمليات الإيداع التي تقدم في حسابه من قبل أي شخص أو أي جهة، ما لم يتم رفضها من قبل العميل خلال خمسة عشرة يوما من تاريخ صدور كشف الحساب الذي تضمن هذا القيد. أو علمه بالإيداع بأية طريقة أخرى أيها أسبق.
- تعتبر مراسلات البنك قد وصلت إلى علم العميل بمجرد إرسالها إليه بالبريد العادي و/أو البريد الإلكتروني و/أو رسالة نصية قصيرة بأخر عنوان مقدم للبنك منه.
- تتسبب الفوائد على الرصيد المدين يوميا وتضاف على الحساب شهريا، باعتبار أن السنة 360 يوما. كما تخضع الفوائد على إشعار العميل في فرض العمولات والرسوم المصرفية والمصاريف والرسوم الكاريد الهاتفي والغرامات وأي رسوم أخرى. ويقتد هذه المبالغ على الحساب / الحسابات ذات الصلة وفقا لإجراءات البنك العادية، وهذه الرسوم غير مستردة عند إغلاق الحساب.
- يفرض العميل البنك تقبضه حسابه الجاري لمواجهة أية التزامات / سحوبات عليه، وذلك في حالة عدم توفر رصيده، وذلك من أي من حساباته الفرعية سواء كان حساب ودعوية أو توفير أو أي حساب دائر آخر.
- للبنك الحق دائما، ودون إشعار العميل، في توقيع على فرض جميع الرسوم المصرفية وأي رسوم أخرى فيما يتعلق بالحساب، ويقتد هذه المبالغ على الحساب، وهذه الرسوم غير مستردة عند إغلاق الحساب ذات الصلة وفقا لإجراءات البنك العادية.
- يدرك العميل أن أية أموال يتلقاها البنك بالنيابة عنه يتم قيدها في الحسابات ذات الصلة، ما لم يتلق تعليمات مكتوبة من العميل تفيد خلاف ذلك، كما يوافق العميل على مسؤوليته بالتفحص السريع لكافة البيانات في الكشف، وتوجيه إشعار خطي للبنك خلال 10 يوما من تاريخ الكشف، بشأن أية فروقات أو تناقضات يعتقد العميل بوجودها بين أي كشف والسجلات الشخصية التي يحفظ بها. وفي حالة عدم تلقي البنك مثل هذا الإشعار من العميل فإن ذلك سيكون بمثابة تصديق وإقرار قطعي لجميع الأخطاء بصحة الكشف المعني.
- إذا كان العميل يتبعض بحساب في البنك بأي عملة أخرى غير الريال القطري، فستطبق عليه الشروط التالية:
 - يمكن أن يدفع البنك المسحوبات من الحساب بناء على طلب العميل بالعملة المفتوحة بها الحساب ويحجز أن تتم من خلال السحب النقدي أو الشيكات المصرفية والحوالات البنكية أو أي وسيلة أخرى حسب طلب العميل، على أن يكون ذلك خاضعا لحجم العمولات و/أو الرسوم المحددة حسب جدول تعريف الرسوم والعمولات المطبق بالبنك. يتطلب السحب النقدي موافقة خطية مسبقة من العميل، وللبنك أن يحدد فترة الإشعار وسعر النقد الأجنبي.
 - لن يتحمل البنك المسؤولية ولن يكون مسؤولاً لدى صاحب الحساب عن أي انخفاض في قيمة إيداعاته لأي سبب من الأسباب.
 - يتم التصرف في الأموال حسب تعليمات العميل وستبرئ أحكام هذا العقد ذمة البنك من كافة الالتزامات تجاه رصيد الحساب والفوائد المترتبة عليه.
- يمكن وجود مظاهر متعلقة بأي حساب / حسابات بالعملة الأجنبية، وعليه فإن العميل يقبل أن يكون مسؤولاً بمفرده عن جميع تلك المظاهر، وأية تكاليف أو نفقات تنشأ مما كان نوعها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تلك التي تنجم عن الاستثمار أو أية أنظمة قانونية دولية كانت أو محلية، وأيضا بطلب لأي من السحوبات أو التعاملات بأي من هذه الحسابات، فإنها تخضع أيضا لتأثير العملة، ذات الصلة التي فرع البنك المعني، والتعليق من عملة إلى أخرى يتم صرفها بالبنك بحدود البنك حسب تقديره المطلق، من وقت إلى آخر.
- كشف المعلومات والاستعلام عن العميل: السرية المصرفية وحسابات العميل: يفرض صاحب الحساب البنوك ذلك عندما يخص حساباته لدى البنك وفروعه داخل وخارج قطر وفقا لما هو وارد أمامه، وذلك دون الرجوع إليه أو الحصول على موافقته المسبقة، سواء كان الحساب نشطا أو مجمدا أو مغلقا، ودون أي مسؤولية أو التزام على البنك أو موظفيه بسرية المعلومات:
 - تبادل البيانات والمعلومات والسندات والإفصاح والاستعلام عن أي بيانات ومعلومات خاصة متعلقة بحساباته وودائعها وأرصدها وذلك مع سائر البنوك الأخرى العاملة في دولة قطر أو خارجها أو وكلائها.
 - تقديم التقارير والأوامر والأحكام الصادرة عن المحاكم الجنائية والمدنية والنيابية العامة سواء كانت بالاستعلام عن أي معلومات وبيانات عن الحسابات والأرصدة أو موافقاتها بالصور أو أصول المستندات أو كشوف الحسابات و/أو بالحدود الخططي، أو الحجز التتبعي، أو التجميد أو غير ذلك من طلبات وأوامر وأحكام المحاكم والنيابية العامة.
 - الدعوى على الاستفسارات وطلب المعلومات والبيانات بشأن سائر حساباته وودائعها وأماناته ووزائره وسائر المعاملات الخاصة به لدى البنك، التي ترد للبنك من النيابة العامة والخبراء والمصاحيب القانونيين والمصرفين والحراس القضائيين، والسلطات المحلية والخارجية وجهات التحقيق وأي جهة أخرى بموجب الوطنية أو المصلحة الوطنية ومنها دون حصر: وزارة الداخلية (إدارة المصنعي الجنائي، إدارة البحث الجنائي، إدارة أمن العاصمة، إدارة البحث والمراقبة، وغيرها) والهيئات العامة لشؤون الفاضلين، والنيابية العامة، وموافقاتهم بكشوف الحسابات وصور أو أصول المستندات إذ طلبوا ذلك.
 - تبادل البيانات والمعلومات والتقارير الائتمانية فيما يخص حساباته لدى بنك الدوحة والبنوك الأخرى مع مركز قطر للمعلومات الائتمانية.
- يتحمل العميل المسؤولية عن أي سحب على المكشوف أو أية تسهيلات أخرى تنشأ عن أي من الحسابات المذكورة أعلاه، كما أن العميل يوافق في هذا السياق البنك أن يقيد على مثل هذا الحساب / الحسابات جميع الفوائد (بما في ذلك الفوائد المركبة) العمولة، الرسوم المصرفية الأخرى، والتكاليف والنفقات (بما في ذلك الأتعاب القانونية) التي قد يتكبدها البنك فيما يتعلق بذلك، وبالإشعار التي يحددها البنك، من وقت لآخر، حسب تقديره المطلق، كما سيقدم صاحب الحساب للبنك أيضا أية مبالغ مستحقة بالطريقة والوقت اللذين يحددهما البنك، حسب تقديره المطلق.
- يمكن للبنك عرض سعر أية فائدة مستحقة على أي حساب، وعلاوة على ذلك يقبل صاحب الحساب بأن هذا السعر معرض للتغيير دون إشعار مسبق له بأي فائدة على أي حساب تتراكم على أساس تصاعدي من يوم لآخر، أو كما يحددها البنك (حسب تقديره المطلق، مع التقيد بتعليمات وقرارات مصرف قطر المركزي) ويتم قيدها من قبل البنك لصالح الحساب / الحسابات المذكورة.
- يحق للبنك أيضا في أي وقت وفق تقديره المطلق، ودون إبداء الأسباب، أو بناء على أمر أية جهة مختصة، إغلاق أو تجميد أو تعليق التعامل بأي من الحسابات المذكورة سواء كان الحساب دائما أم مدنيا دون إشعار مسبق، ودون تحمل أي مسؤولية قد تترتب على ذلك، وسيكون على العميل عندئذ سداد ما عليه من أرصدة مدينة وسداد الفوائد وأية رسوم ومصرفات أخرى.
- في حالة إيداع أي مبالغ بالخطأ في الحساب للبنك الحق في استردادها، وعكس القيد دون الرجوع إلى العميل، ويقر العميل بأنه لن يقوم باستلام أي مبالغ من حسابه أودعت فيه بالخطأ، وإن فعل ذلك يكون مرتكباً جريمة خيانة الأمانة المنصوص عليها في المادة (3٣٢) من قانون العقوبات والبنك في هذه الحالة قيد المبلغ كرسيد مدين على حسابه مع احتساب فوائد عليه بسعر الفائدة المعمول بها على حساب الفيزا كارت، مع عدم الإخلال بحق البنك في اتخاذ الإجراءات القانونية الجنائية أو المدنية بحسب ما يترأى له.
- وحدة الحسابات والدمج والمقاصة:
 - في حال وجود أكثر من حساب للعميل لدى البنك، تعتبر جميع الحسابات المختلفة والمفتوحة والبنك وفروعه باسم العميل وحده لا تتجزأ كما يعتبر جميع ما للعميل بالبنك من نقد وأوراق تجارية أو مالية، ويتخلع وطاقمه مرفوعة، ضمانا لجميع مطلوبات البنك منه حتى التي لم تستحق بعد.
 - يحق للبنك في أي وقت ودون إشعار العميل القيام بدمج أو توحيد كافة حساباته وإجراء المقاصة بين كافة الأرصدة أو الحسابات الموجودة لديه، ولو كانت تلك الحسابات لمشايخ مختلفة.
 - في حال التصفية تسقط أحوال جميع التزامات العميل ويحق للبنك دمج حساباته وإجراء المقاصة بين كافة الحسابات أو الأرصدة الموجودة لديه وتكون الضمانات المخصصة لأجرى من هذه الحسابات هي ضمانات للرسيد الناتج عن دمج هذه الحسابات تحت حساب واحد دون أن يكون لحساب الحساب أو الغير حق الاعتراض أو الاحتجاج ضد عملة الدمج.
 - يفرض مالك المؤسسة البنك في أي وقت ودون إشعار مسبق بإجراء مقاصة بين أرصدة حساباته الشخصية المفتوحة لدى البنك باسمه وحساب مؤسسته وذلك نظرا لوحدة الذمة المالية.

18. The Bank shall not be liable and is not obliged to refund any amounts withdrawn from the Customer's account or indemnify the customer for the customer loss he incurred if:
- His Debit Card, credit card or both is stolen or lost and anyone of them is used to withdraw funds or pay for purchases inside or outside the State of Qatar, if the customer does not report the incident in writing immediately after the theft or loss has occurred.
 - Due to Customer negligence and failure to be cautious enough and another party obtained the details of Debit Card or credit Card or both regardless of whether the Customer aware of such incident or not, and forged a duplicate card which he used in cash withdrawal or payment for purchases inside or outside the State of Qatar.
 - If another person was able to obtain the details of Debit or Credit Card or both even if that was not due to the Customer's fault or negligence and forged a duplicate card which he used in cash withdrawal or to pay for purchases or services and the Customer failed to report the incident to the Bank as soon as he received an SMS intimation message with the value of any transaction paid by the forged card.
19. The Customer shall bear the risk of any message sent to the Bank, which may have consequences on and impact his/her rights with the Bank despite being unaware of the content of such messages before being received by the Bank.
20. The Customer being unaware of the content of his message sent to the Bank shall not discharge the customer of the Bank's claim in all cases before courts whether before or after closure of his account with the Bank.
21. The Customer agrees to fully compensate the Bank against all cost or expenses (including legal charges) resulting in any manner in relation to the above account(s) and under these terms and conditions or in their execution and in recovering any amounts due or incurred by the Bank in the course of any legal proceedings of whatever nature.
22. The Bank may also, at its absolute discretion, issue a cheque book. If a cheque book is issued, the account holder undertakes to be responsible for its safe custody at all times and immediately notify the Bank if the book or any other cheques contained therein, is lost or stolen or the bankruptcy of the holder. The account holder understands that the Bank may, at its absolute discretion, accept written instructions from the customer to stop cheque payment in cases allowed by law and hereby undertakes to indemnify the Bank against any loss, damages, cost (including any legal costs) or demands incurred as a result of or in connection therewith.
23. When cheque or withdrawal slip drawn is presented for payment at the Bank, the Bank shall have the right in its entire discretion to pay the cheque or withdrawal slip presented or to dishonor the same or refer the beneficiary to the withdrawing branch.
24. The Customer undertakes not to issue a cheque without having sufficient balance in his account. The Bank reserves the right to recover unused part of the cheque book and close the account and/or inform the concerned authorities in such cases without notice to the Customer.
25. Anyone issued an uncovered cheque, a cheque without sufficient fund or drawing all or some of the fund after issued the cheque in a manner that the balance does not cover its value or intentionally filed or signed a cheque in a way that prevents its exchange or endorsed or delivered a due cheque knowing that it was uncovered shall be punished by not less than three months and not more than three years in prison and a fine penalty of not less than three thousand Riyals and not more than ten thousand Riyals or any of the above penalties according to article 357 of the criminal law No 11/2004. In all cases, the court has the right, based on the beneficiary request, to oblige the convicted to pay the cheque value and the expenses incurred by the beneficiary.
26. While issuing cheques to third parties, it is my obligation to ensure that the cheques are issued against available balance in the Account. I acknowledge my absolute and irrevocable agreement to comply with the instructions of the Qatar Central Bank with respect to closing a cheque account and adding the name to the list of customers whose accounts have been closed due to the return of three cheques in one year for reasons of insufficient funds whether drawn by myself or my lawful representatives. The Bank may at its own discretion open in my name a non chequeing account and transfer the outstanding balance be it in credit or debit to this new account. I will bear all the legal responsibility resulting from issuing cheques on the accounts that are closed due to the return of cheques and shall have no recourse on the Bank for closing the accounts, and adding my name to the list of closed accounts or any other steps taken by the Bank.
27. Any and all amounts credited to the above account(s) whilst any overdraft or other banking facilities in connection therewith is current, shall firstly be applied by the Bank to reduce any interest (including compound interest) payable until the interest is paid in full. Then and only then shall any such amounts so credited shall be applied to reduce the principal amount or any such overdraft or any other banking facilities.
28. Dormant Accounts:
Customer accounts will be classified as dormant if no actual transactions (deposits or withdrawals) occur on the account after the following periods, as per QCB instructions:
- One year for current accounts.
 - Two years for savings accounts.
 - Five years for time deposit accounts.
29. Cheques Drawn on Dormant Accounts:
If cheques are drawn on dormant accounts and there are sufficient funds in the account, the cheque will be disbursed. However, if there are insufficient funds, the cheque will be treated as a bounced cheque and will be subject to QCB instructions.
30. The Bank from time to time at its discretion open further account(s) in Qatari Riyals or any currency if it deemed necessary and advantageous to control, monitor, segregate and/or separate some transactions from others where the Bank has financial and other interests whatsoever. Such account(s) when opened shall also be governed by the terms and conditions mentioned herein and the Bank shall be considered to hold lawful authority in advance to do so, without requiring to sign additional account opening forms from the Customer.
31. Without referring to the Customer, the Bank may deduct any expenses, charges or commissions for the banking services it provided according to the approved internal Bank's policy.
32. The Customer undertake to inform the Bank in writing with any changes in the Customer's activities, financial status and to provide the Bank with any information or documents especially telephone and fax numbers, P.O. Box, street address and the like and any other information or documents the Bank may from time-to-time request in respect of such changes and details.
33. The Bank is not obliged to accept any Customer's signature contrary to the approved signature specimen in the Bank's records which shall remain valid unless it is changed or cancelled according to the process identified by the Bank.
34. The Customer hereby agrees to accept cash/cheques deposits and inward remittances in his account by third parties unless he/she lodges a written request in the Bank to reject such deposits.
35. The Bank may amend these terms and conditions at any time against a general notice in the Bank and the Customer in this case is considered to have received the amendment notice and is therefore bound with the relevant amendment.
36. These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Qatar and the Qatari courts shall be competent to settle any dispute arising between the parties. The Bank has the right to bring a proceeding in any other jurisdiction.
37. Any notice or advice will be sent to either party to their legal addresses mentioned in this contract unless changed by either party with prior notice.
38. These terms and conditions are made into Arabic and English language, in case of any discrepancy between the two texts the Arabic language shall prevail.

18. تنتفي مسؤولية البنك، ولا يلتزم برد أية مبالغ للعميل تسحب من حسابه أو تعويضه عما يتكبده من خسائر إذا:
- سُرقت أو فقدت بطاقة الخصم المباشر، أو بطاقة الائتمان، أو كليهما من العميل واستخدمت أي منهما سواء بالسحب النقدي أو بدفع ثمن مشتريات أو خدمة داخل دولة قطر أو خارجها، وذلك إذا لم يتم تبليغ البنك فور حدوث السرقة أو الفقد وقبل الاستخدام.
 - أهمل العميل أو لم يأخذ الحظوة والحذر فتمكن آخر من الحصول على بيانات بطاقة الخصم المباشر، أو بطاقة الائتمان، أو كليهما يعلم العميل أو بدون علمه وتزوير بطاقة تم استخدامها سواء بالسحب النقدي، أو بدفع ثمن مشتريات أو خدمة داخل دولة قطر أو خارجها.
 - إذا تمكن شخص ما من إهمال من العميل وقام بتزوير بطاقة تم استخدامها سواء بالسحب النقدي أو بدفع ثمن مشتريات أو خدمة إذا لم يتم التبليغ بإخطار البنك باستخدام شخص آخر بطاقته فور استلامه رسالة نصية قصيرة بالفيدي على حسابه قيمة أي عملية تتم بموجب البطاقة المزورة.
19. على الرغم من عدم معرفة صاحب الحساب بمنتجات الرسائل قبل استلامها، والتي قد يجر عليه تبعات وتؤثر على حقوقه مع البنك فإن صاحب الحساب سيتحمل أية مخاطر.
20. إن عدم معرفة صاحب الحساب بمنتجات أي من رسائله التي يحتفظ بها البنك لا يعفيه من مطالبة البنك له في جميع الحالات وأمام المحاكم سواء قبل أو بعد إقفال حسابه مع البنك.
21. يوافق صاحب الحساب أيضًا على تعويض البنك بالكامل مقابل أي تكاليف أو مصروفات (بما في ذلك الأتعاب القانونية) الناجمة بآية طريقة فيما يتعلق بالحسابات المذكورة أعلاه، وبموجب هذه الأحكام والشروط وفي تطبيق هذه الأحكام والشروط وفي استرداد أية مبالغ مستحقة للبنك أو تكبدها البنك ضمن أية إجراءات قانونية مهما كانت طبيعتها.
22. يجوز للبنك أيضًا، حسب تقديره المطلق، أن يصدر دفتر شيكات لصاحب الحساب، وعند إصدار دفتر الشيكات، يتعهد صاحب الحساب أن يكون مسؤولاً عن المحافظة عليه في جميع الأوقات، وإشعار البنك فورًا إذا ما تعرض للخطر، أو أي شيك فيه، للضياع أو السرقة أو إفلاس حامل الشيك، ويدرك صاحب الحساب أن البنك وحسب تقديره المطلق قد يقبل منه تعليمات (خطية) بإيقاف الشيكات في الحالات التي يسمح بها القانون، فإن صاحب الحساب يتعهد في هذه الحالة بتعويض البنك عن أية خسارة أو ضرر أو تكاليف (بما في ذلك أية مصروفات قانونية) أو أية مطالبات ذات صلة أو ناجمة عن ذلك.
23. عند تقديم شيك أو قسيمة سحب مسحوبة على البنك، فسيكون للبنك الحق، حسب تقديره، في دفع قيمة الشيك أو قسيمة السحب أو رفضها.
24. يتعهد العميل بعدم إصدار أي شيك بدون توافر رصيد مقابل قيمته، أو مقابل رصيد غير كافي بالحساب، ويحتفظ البنك بحقه في استعادة الشيكات غير المستعملة وإغلاق الحساب و/أو إبلاغ السلطات المختصة في تلك الحالات دون الرجوع إلى العميل.
25. كل من أعطى شيكًا لا يقابله رصيد كافي، أو سحب كل الرصيد أو بعضه بصورة تمنع صرفه، أو أمر المسحوب عليه بعدم صرف الشيك، أو تعمد تحرير الشيك أو التوقيع عليه بصورة تمنع صرفه، أو ظهر الشيك لغيره وهو يعلم أنه ليس له مقابل، يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ثلاثة أشهر ولا تتجاوز ثلاث سنوات، وبالغرامة التي لا تقل عن ثلاثة آلاف ريال ولا تزيد على عشرة آلاف ريال، أو يحدى هاتين العقوبتين، عملاً بأحكام المادة 357 من قانون العقوبات رقم 11 لسنة 2004، وفي جميع الأحوال المحكمة أن تقضي بناءً على طلب ذوي الشأن بإلزام المحكوم عليه في الجريمة بدفع قيمة الشيك والمصروفات التي تحملها المستفيد.
26. في حالة إصدار شيكات للغير، فإن العميل مسؤول عن أن تصدر الشيكات مقابل رصيد كافي في الحساب، يقر العميل بموافقة التامة والغير قابلة للنقض على خضوعه لتعليمات مصرف قطر المركزي فيما يتعلق بإغلاق حساب الشيكات، وإضافة الاسم لقائمة العملاء الذين أغلقت حساباتهم بسبب إعادة ثلاث شيكات خلال سنة لعدم وجود رصيد كافي، سواء مسحوبة من قبله أو ممتلئة القانونيين. يحق للبنك حسب رأيه المطلق فتح حساب غير الشيكات للعميل ونقل أرصدة حسابات العميل سواء المدينة أو الدائنة إلى الحساب الجديد يتحمل العميل المسؤولية القانونية الناتجة عن إصداره شيكات عن الحسابات المغلقة بسبب إعادة الشيكات، ولن يكون له حق الرجوع على البنك نظراً لإغلاق الحساب، إدراج اسم العميل ضمن قائمة العملاء الذين أغلقت حساباتهم أو أي إجراء قد يتخذه البنك.
27. يستخدم البنك أي من وجميع المبالغ المقيدة للعميل / الحسابات المذكورة في وقت وجود سحب على المكشوف، أو الحصول على تسهيلات مصرفية أخرى منطقتة بذلك أو لا، لتخفيض أية فائدة مستحقة إلى حين دفع الفائدة بالكامل، وعندما فقط يتم استخدام المتبقي من أي مبالغ مقيدة لتخفيض المبلغ الأصلي لأي سحب على المكشوف أو أية تسهيلات مصرفية أخرى.
28. الحسابات الجامدة:
سيتم تحويل حساب العميل إلى حساب جامد في حالة عدم القيام بحركة فعلية على الحساب (إيداع/ سحب) بعد انقضاء المدة التالية وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي:
- سنة ميلادية على الحسابات الجارية.
 - سنتان ميلاديتان على حسابات التوفير.
 - خمس سنوات ميلادية على حسابات الودائع لأجل ولإشعار.
- الشيكات الواردة على الحسابات الجامدة:
- يتم صرف الشيكات الواردة على الحسابات الجامدة في حالة توفر رصيد في الحساب، في حالة عدم توفر الرصيد، يخضع الشيك لمعاملة الشيك دون رصيد بما يتوافق مع تعليمات مصرف قطر المركزي.
30. يحق للبنك بين الحين والآخر وحسب ما يراه منجأ أي حساب / حسابات بالريال القطري أو أية عملة أخرى، إذا رأى البنك الحاجة لذلك ولحاجات المراقبة و/أو فصل بعض عمليات العميل عن بعضها البعض لمصلحة البنك، وتخضع هذه الحسابات لنفس شروط وأحكام هذا العقد كما أن للبنك الحق مقدماً وبصفة قانونية بعمل اللازم بدون الطلب من العميل التوقيع على نماذج أخرى لفتح الحسابات.
31. البنك الحق، بدون الرجوع للعميل في خصم أية مصروفات أو رسوم أو عمولات مقابل الخدمات المصرفية التي يقدمها له وفقاً لسياساته الداخلية المعتمدة من البنك.
32. يتعهد العميل بإبلاغ البنك كتابةً بأي تغيير في مركزه المالي أو البيانات الخاصة به، خاصة فيما يتعلق برقم الهاتف، الفاكس، صندوق البريد، العنوان الجغرافي وغيرها، وتزويد البنك بأي معلومات أو مستندات قد تطلب من جانب فيما يتعلق بتغيير تلك الظروف والبيانات.
33. البنك غير ملزم بقبول أي توقيع للعميل غير نموذج توقيعه المعتمد سجلات البنك، والذي يعطل أو يبدل ما لا يلقى وفقاً للإجراءات التي يحددها البنك.
34. يوافق العميل على قبول الإيداعات النقدية / إيداعات الشيكات / من الحوالات الواردة التي تتم في الحساب من قبل أي طرف آخر، ما لم يتقدم بطلب خطي يرفض مثل هذه الإيداعات.
35. يجوز للبنك تعديل هذه الشروط والأحكام في أي وقت بموجب إشعار عام في البنك، ويعتبر العميل في هذه الحالة قد تلقى إشعار التعديل وبالتالي فهو ملزم بالتعديل ذات الصلة.
36. يخضع تفسير هذه الأحكام والشروط لأحكام القانون القطري، وتختص المحاكم القطرية بالفصل في أي نزاع قد ينشأ بين الطرفين، ويحق للبنك اللجوء إلى أية محاكم أخرى خارج دولة قطر.
37. يعتبر عنوان كل طرف الموضوع صدر هذا العقد موثقاً مختاراً فيما يتعلق بتنفيذ هذا العقد ما لم يتم الإخطار كتابياً بتغييره.
38. جرى هذا العقد باللغة العربية والإنجليزية، وفي حالة الاختلاف بين النصين فإن النص العربي هو المعترف به.

I/We acknowledge these terms and conditions and comprehend its contents and agree to comply with it and any amendments thereto in the future.

اطلعت/ اطلعنا على هذه الأحكام والشروط وفهمتها / فهمنا مضمونها وأوافق/ نوافق على الالتزام بما ورد فيها وبأي تعديل قد يطرا عليها في المستقبل.

Authorized Signatories

المخولين بالتوقيع

Names and Signatures of Partners/ Owners/ BOD Members

اسماء وتواقيع الشركاء / الملاك / أعضاء مجلس ادارة

Customer Signature توقيع العميل Name (1) الاسم (1)

Customer Signature توقيع العميل Name (2) الاسم (2)

Customer Signature توقيع العميل Name (3) الاسم (3)

Customer Signature توقيع العميل Name (4) الاسم (4)

For Bank Use

لاستعمال البنك فقط

Risk Rating

Risk Rating for

Category	High (Y/N)	Medium (Y/N)	Low (Y/N)
Operations			
Customer			
Geography			
Product			

Overall Risk Rating

Risk Level as: High Medium Low

Justification for High-Risk Rating

At Branch Level/Corporate Banking

All customer KYC information and documents have been obtained as per the Bank's procedures and approved check list.

Prepared by	Department	Function	Signature
.....
Approved by	Department	Function	Signature
.....
Approved by	Department	Function	Signature
.....
Approved by	Department	Function	Signature
.....
Approved by	Department	Function	Signature
.....

At Central Operations Level

Customer information updated in system Date Signature

Documents forwarded to customer file Date Signature